

N O T Y O A U T O R A C H

JOANNA DARDA-GRAMATYKA

Dr, adiunkt w Katedrze Językoznawstwa Rosyjskiego w Instytucie Neofilologii Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie, członek zespołu redakcyjnego „Przeglądu Rusycystycznego”, tłumacz przysięgły języka rosyjskiego. Zainteresowania naukowe: psycholingwistyka, gramatyka komunikacyjna i metodyka nauczania języka obcego. Kontakt: joanna.gramatyka@gmail.com

MAŁGORZATA DĘBOWCZYK

Doktorantka w Instytucie Sławistyki PAN; absolwentka sławistyki na Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej i prawa na Uczelni Łazarskiego. Ukończyła też Szkołę Prawa Ukraińskiego na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim Jana Pawła II i Szkołę Prawa Rosyjskiego na Uczelni Łazarskiego. Na gruncie słowiańskim bada wyobrażenia narodu polskiego i innych narodów słowiańskich w piśmiennictwie polskim XIX wieku, ze szczególnym uwzględnieniem piśmiennictwa Wacława Aleksandra Maciejowskiego. Kontakt: domd987@gmail.com

JEWGIENIJ ALEKSANDROWICZ JABŁOKOW – dr hab. nauk filologicznych, główny pracownik naukowy Instytutu Słowianoznawstwa Rosyjskiej Akademii Nauk. Autor książek *Мотивы прозы Михаила Булгакова* (1997), *Роман Михаила Булгакова „Белая гвардия”* (1997), *На берегу неба: Роман Андрея Платонова „Чевенгур”* (2001), *Художественный мир Михаила Булгакова* (2001), *Текст и подтекст в рассказах М.А. Булгакова: „Записки юного врача”* (2002), *Нерегулируемые перекрестки: О Платонове, Булгакове и многих других* (2005), *Роман Александра Грина „Блестящий мир”* (2005), *Михаил Булгаков и мировая культура: справочник-тезаурус* (2011), *Хор солистов: Проблемы и герои русской литературы первой половины XX века* (2014) i in. Kontakt: eajablokov@gmail.com

ANNA KADYKAŁO

Dr., współpracuje z Instytutem Rosji i Europy Wschodniej na Wydziale Studiów Międzynarodowych i Politycznych UJ. Zainteresowania badawcze: pamięć kulturowa w Rosji, rosyjska polityka historyczna, rosyjskie dzieciństwo. Autorka wielu publikacji, w tym książki *Дzieciństwo jako rosyjski temat kulturowy w XX wieku*, Kraków 2014. Kontakt: kadykalo.anna@gmail.com

EWA KAPELA

Dr, adiunkt w Zakładzie Lingwistyki Stosowanej, zastępca dyrektora Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej Uniwersytetu Śląskiego. Zainteresowania naukowe: lingwistyka kulturowa, mediolingwistyka, politolingwistyka. Autorka monografii *Prasowa wizja dziewczyny (analiza konfrontatywna polskich i rosyjskich czasopism młodzieżowych)* (Wyd. UŚ 2015), a także artykułów z zakresu współczesnego rosyjskiego i polskiego dyskursu politycznego oraz medialnego. Kontakt: ewa.kapela@us.edu.pl

JOLANTA LUBOCHA-KRUGLIK

Dr hab., profesor nadzwyczajny w Zakładzie Językoznawstwa Konfrontatywnego i Translatoryki, dyrektor Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej Uniwersytetu Śląskiego. Autorka dwóch monografii — *Rosyjskie zdania egzystencjalne w konfrontacji z polskimi* oraz *Semantyczna kategoria perceptywności i jej wykładniki w języku polskim i rosyjskim*; współautorka książek *Gramatyka praktyczna języka rosyjskiego*; *Tłumaczenie specjalistyczne. Język rosyjski. Medycyna*; kilkunastu słowników przekładowych (wyd. Langenscheidt) oraz *Polsko-rosyjskiego słownika tematycznego Ekonomia* (PWN), współredaktor kilkunastu monografii zbiorowych oraz wydawnictwa ciągłego *Gramatyka a tekst*, autorka kilkadziesiątu artykułów z zakresu językoznawstwa konfrontatywnego, przekładu specjalistycznego i artystycznego. Kontakt: jlubocha@gmail.com

AGNIESZKA ŁOBODZIEC

Adiunkt i kierownik Zakładu Literatury Angielskiego Obszaru Językowego na Wydziale Humanistycznym Uniwersytetu Zielonogórskiego. Członek Komitetu Programów Międzynarodowych Towarzystwa Toni Morrison. Jest autorką *Black Theological Intra-racial Conflicts in the Novels of Toni Morrison* (2012) i *From Oppressive Patriarchy to Alternative Masculinity: Black Men and Violence in Womanist Novels* (2016). Beneficjentka grantu Instytutu Studiów Ameryki Północnej im. Johna F. Kennedy’ego w Berlinie oraz dotacji Departamentu Stanu USA na udział w Letnim Studium Amerykańskiego Instytutu ds. Współczesnej Literatury Amerykańskiej w Louisville, Kentucky. Bada czarny amerykański internacjonalizm, międzykulturowe dyskursy i problematykę kobiecości. Kontakt: aga_uz@tlen.pl

LUDMIŁA ŁUCEWICZ

prof. zw., dr hab., kierownik Zakładu Kulturologii Wschodnioeuropejskiej na Wydziale Lingwistyki Stosowanej Uniwersytetu Warszawskiego. Autorka siedmiu monografii, dwóch podręczników, ponad 250 publikacji naukowych. Specjalizuje się w badaniach nad historią literatury rosyjskiej XVIII–XXI wieku. W szczególności obiektem jej zainteresowań są relacje między literaturą i filozofią rosyjską; sacrum w literaturze, psalterz jako źródło inspiracji poetyckiej; proza autobiograficzna; antropologia kultury. Kontakt: ludmilalucewicz@gmail.com

OKSANA MAŁYSA

Dr hab., adiunkt w Zakładzie Językoznawstwa Konfrontatywnego i Translatoryki Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej Uniwersytetu Śląskiego. Autorka dwóch monografii: *Текстовые категории в публицистическом стиле (сопоставительный русско-польский анализ)* oraz *Комисивные речевые жанры. Сопоставительный русско-польский аспект*; współautorka książki *Gramatyka praktyczna języka rosyjskiego* i skryptów *Tradycje religijno-kulturowe prawosławia i katolicyzmu* oraz *Tłumaczenie specjalistyczne — język rosyjski. Medycyna*. Autorka kilkadziesiątu artykułów z zakresu genologii lingwistycznej, przekładu specjalistycznego i artystycznego. Kontakt: oksana.malysa@us.edu.pl

GRZEGORZ PEŁCZYŃSKI

Ukończył etnologię (1986) i teologię (1990) na Uniwersytecie Adama Mickiewicza. Zainteresowania naukowe: kwestie etniczne, antropologia filmu jako dyscyplina naukowa, religioznawstwo, literatura piękna jako źródło etnograficzne. Prowadził badania w Polsce, na Ukrainie, w Armenii, Rosji, Kazachstanie i Austrii. W latach

NOTY O AUTORACH

1987–2013 pracownik Instytutu Etnologii i Antropologii Kulturowej UAM. Od 2013 profesor w Katedrze Etnologii i Antropologii Kulturowej Uniwersytetu Szczecińskiego. Przewodniczący Komisji Etnograficznej Poznańskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk. Założyciel i redaktor naczelny anglojęzycznego czasopisma internetowego „Our Europe. Ethnography — Ethnology — Anthropology of Culture”. Wydał m.in. *Najmniejsza mniejszość. Rzecz o Karaimach polskich* (1995), *Ormianie polscy w wieku XX. Problem odrębności etnicznej* (1997), *Dziesiąta muza w stroju ludowy. Wizerunki kultury chłopskiej w kinie PRL* (2002), *Karaimi polscy* (2004), *Restauracja Kresowa* (2011), *Ewangelikalizm w Rosji (XIX–XX wiek)* (2012, wyd. 2. 2013), współredagował: *Antropologia wobec fotografii i filmu* (2004), *Obrazy kultur* (2006), *Polacy wobec wielości kultur* (2011). Autor książek dla dzieci: *Opowieści dla Kubusia, opowieści dla Jakuba* (2012), *Ulubiona bajka* (2014) i tomu opowiadań *Cukierki i fajerwerki* (2015). Kontakt: pelczynski@whus.pl

PIOTR PLICHTA

Zajmuje się tłumaczeniami i przekładem literackim. Jego badania dotyczą głównie zagadnień związanych z tłumaczeniem literatury angielskiej z okresu wczesnonowoczesnego na współczesne języki, zwłaszcza rosyjski. W pełni przełożył na język polski *Devotions and Death's Duell* Johna Donne'a (2014).

Kontakt: piotrplichta1979@gmail.com

GRZEGORZ PRZEBINDA

Filolog rusycysta i historyk idei, wieloletni dyrektor instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej UJ, od 2005 kierownik Katedry Kultury Słowian Wschodnich UJ. Rektor Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej im. Stanisława Pigonia w Krośnie. Autor ponad 300 publikacji, w tym dziewięciu książek na temat kultury i historii Rosji, Ukrainy i Białorusi, także ich związków z Polską. W 1991 uhonorowany Nagrodą Polcul za „współpracę polsko-rosyjską w walce o demokrację”. Ostatnia książka — *Между Краковом, Римом и Москвой. Русская идея в новой Польше* (Moskwa 2013). W 2016 wraz z żoną Leokadią Anną i synem Igorem opublikował przekład *Mistrza i Małgorzaty* z filologicznym komentarzem. Odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski (2015). Kontakt: gregp6@gmail.com.

GABRIELA SITKIEWICZ (SZEWCZYK)

Dr, adiunkt w Katedrze Językoznawstwa Rosyjskiego w Instytucie Neofilologii Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie, coach ECPC i sekretarz redakcji „Annales Universitatis Paedagogicae Cracoviensis. Studia Russologica”. Zainteresowania naukowe: językoznawstwo pragmatyczne, psycholingwistyka, multimedia, coaching. Kontakt: g.a.sitkiewicz@gmail.com

ROMAN SZUBIN

Urodził się w Armenii. Studiował rusycystykę i pracował jako lektor języka rosyjskiego i wykładowca literatury rosyjskiej w Erewaniu. Od 2011 roku jest adiunktem na Uniwersytecie im. A. Mickiewicza w Poznaniu. Kontakt: szubin@amu.edu.pl

KRZYSZTOF TUR

ur. 1943, tłumacz z Białegostoku, z wykształcenia grafik książki (ASP w Krakowie), od około 25 lat przekłada literaturę rosyjską (Bułgakow, Gogol, Zamiatin, Zoszczenko, Amfiteatrow, Awerczenko i in.), a także literaturę prawosławną. Autor wydanej w lutym 2018 roku przez wydawnictwo Fundacja „Sąsiedzi” *Kroniki życia Michała Bułgakowa*. Kontakt: krzysztof.tur@o2.pl

MONIKA WÓJCIAK

Adiunkt w Instytucie Filologii Słowiańskiej na Uniwersytecie im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Autorka książki *Enklawy wolności. Literatura rosyjska w Polsce 1956-1989* (2010); współautorka dwutomowej antologii *Rosja Czesława Miłosza* (2010, 2011), współredaktorka tomu *Więcej życia niż słów. Szkice o literaturze* (2011). Stypendystka Fundacji na Rzecz Nauki Polskiej. Zainteresowania badawcze: literatura rosyjska XX wieku, kultura i historia Rosji, polsko-rosyjskie związki kulturowe, pogranicza kulturowe, kultura niezależna, obszary buntu i dążenia wolnościowe w kulturze. Kontakt: monika8@amu.edu.pl